

今号の主な内容

- 2頁 分譲マンションライフをより快適に 改修・修繕工事費助成・相談事業のご案内
- 3頁 犯罪のない安全・安心なまち中央区を目指して
- 7~4頁 情報コーナー(施設/保健・医療・福祉/講座・催し物/スポーツ/税/その他)

区のおしらせ



中央

11/1

中央区ホームページ <http://www.city.chuo.lg.jp> (区のおしらせ 中央) もご覧いただけます

別表1

		1カ月	3カ月	6カ月	12カ月
区民	一般	1,500円	4,000円	8,000円	16,000円
	学生	1,000円	2,500円	5,000円	10,000円
区民以外		2,000円	5,500円	11,000円	22,000円

別表2

受付場所	対象となる駐輪場名	受付時間
築地市場駅地下駐輪場	京橋地域の駐輪場(築地市場駅地下、入船橋、備前橋第一~第三、八丁堀第一・第二)	午前7時~午後10時(毎日)
浜町公園地下駐輪場	日本橋地域の駐輪場(浜町公園地下、人形町一丁目、人形町通り、人形町三丁目、蛸殻町、箱崎町、清杉通り、茅場町)	
人形町二丁目地下駐輪場	人形町二丁目地下	
月島駅地下駐輪場	月島駅地下および月島駅前第一	
勝どき駅地下駐輪場	勝どき駅地下	午前8時30分~午後5時(月~金曜日) ◎祝日、年末年始は除きます。
区役所7階環境政策課交通対策係*	区内全域の駐輪場 ◎人形町二丁目地下駐輪場は除きます。	

\*区役所で受け付けた場合は、利用者カードなどを後日配布します。

## 区立駐輪場の有料化および 放置自転車の撤去・ 保管手数料の徴収を 開始します



区では、急激な人口の増加や自転車利用の高まりによって、放置自転車の増加が問題となつていきます。その対応のため、駐輪場の整備や放置自転車の撤去を強化するとともに、コミュニティサイクルの導入検討や集合住宅におけるサイクルシェアの推進など、自転車対策の充実を図っていきます。

今後、これらの取り組みを推進する上で、現在、無料である区立駐輪場の利用について、利用者の適正な負担が必要であるとの考えから有料化を開始します。

**開始時期**  
区立駐輪場の現利用登録期間が満了する平成27年4月1日(水)利用から

**利用資格**  
区内在住の方で、駐輪場指定の駅を利用し、通勤・通学などしている方で、駅からおおむね300m以上離れた方

・区外在住の方で、駐輪場指定の駅を利用し、通勤・通学などしている方で、駅からおおむね300m以上離れた方

定の駅で下車し、駅からおおむね300m以上離れた中央区内に通勤・通学する方

**利用料金**  
別表1のとおり

◎生活に困窮している方や身体に障害がある方などに対しては減免します。

**利用方法**  
別表2の受付場所まで申請し、利用者カードの交付を受け取ります。カードを使用して、券売機で利用料を納め、利用証の交付を受け取ります。

◎利用申請の受付開始日など詳しくは、「区のおしらせ 中央」11月11日号でお知らせします。

**撤去・保管手数料の徴収**  
平成27年4月1日以降に撤去された自転車に対して、1台につき3千円を徴収します。

◎環境政策課交通対策係 ☎(3546)5443

**申請期限が迫っています**  
2つの給付金の申請  
手続きはお済みですか

**申請期限**  
11月14日(必着)

◎期限までに申請されなかった方は、給付金を辞退したことになります。申請期限後の申請は受付できませんのでご注意ください。

**申請書**  
「同意書兼申請書送付依頼書」を提出された方のうち、受給要件に該当する可能性がある方に申請書を送付しています。なくした方や破損した方はご連絡ください。

◎申請書を受け取った方で申請書を出していない方は給付金を受けることができませんので、必ず提出してください。

**区内在住の公務員の方へ**  
子育て世帯臨時特例給付金の受給要件に該当する公務員の方は、勤務先から申請書請求書と児童手当(特例給付)受給状況証明書が交付されています。ない方は勤務先へお問合せください。

**2つの給付金コールセンター**  
☎(3546)5657

◎コールセンターの設置は、12月15日(月)まで(受付時間は、土・日曜日、祝日を除く午前9時~午後5時)

**明るい選挙作品コンクール入賞者決定**

明るい選挙作品コンクールに877点の応募がありました。審査の結果、ポスター・書道・標語の3部門で90点の入選作品が決まりました。

入選作品は、選挙啓発活動に利用させていただきます。また、ポスターの部入選作品の中から次の12名の方の作品を都が実施する二次審査に推薦します。

**都推薦者(敬省略)**

- 木村友里愛(泰明小)
- 桐生 愛深(泰明小)
- 中泉 悠子(泰明小)
- 五十嵐理彦(泰明小)
- 阿部 絢名(中央小)
- 長谷 聡太(中央小)
- 工藤 諭依(中央小)
- 柴田 陽香(明石小)
- 平塚 美佳(明正小)

人口と世帯 10月1日現在(前年同期)

人口	住民基本台帳137,047(131,737)
	〔うち外国人 5,136(4,899)〕
男	65,324(62,749)
	〔うち外国人 2,620(2,517)〕
女	71,723(68,988)
	〔うち外国人 2,516(2,382)〕
世帯	79,052(75,999)
屋間人口(平成22年国勢調査)	605,926

**その一票 未来の扉の鍵となる**

▲久松小学校6年生 笹谷 京香さん

▲晴海中学校3年生 石崎 ななみさん

**明るい選挙**

明石小学校2年生 柴田 陽香さん

**展小期間・場所**  
12月9日(火)~16日(火)  
区役所1階ロビー  
選挙管理委員会事務局 ☎(3546)5542

列島を縦断した台風19号襲来直前の3連休はさまざまに催しが緊張感を持って行われ、大変印象的でした。10月11日は11回目の「子どもとためす環境まつり」が月島第一小学校で開催され、小学校7校をはじめ37団体・企業が参加し、来場者も1200人ものぼるなど大いに盛り上がりました。また、築地場外市場では「築地秋まつり」が開かれ、千円で1100円の買い物ができるチケットが人気を呼んでいました。

一方、第44回東京都消防操法大会が開催され、区内3団を代表して出場した臨港消防団の選抜チームが見事第3位に輝きました。臨港消防団の入賞は初めてで、喜ばしい限りであります。

12日は知的障害者生活支援施設レインボーハウス明石町の「なないろ祭」が地元明石町をはじめボランティアの皆さまの協力を得て盛大に開かれました。また書道展表彰式も行われました。

13日は第26回「区民スポーツの日」。マラソン大会の10種目に1031人が参加し、トータル約2千人が参加しました。スポーツイベントは残念ながら台風の影響で中止となりました。



中央区長 山田 雅博

こんには 正長です

凡例

問合わせ(申込先)

HPホームページアドレス

Eメールアドレス

### 分譲マンションライフをより快適に 改修・修繕工事費助成・相談事業のご案内

マンションを良好な状態に維持するためには、日頃のメンテナンスや定期的な修繕工事が必要で、また、マンションのより良い居住環境を実現するためには、管理組合が大変重要な役割を担っています。建物について適正な管理を行うことはもとより、居住者間の交流の促進やトラブルの解消などさまざまな課題への対応も求められています。

そこで、中央区都市整備公社では、分譲マンションの建

### 子ども・若者育成支援強調月間 11月1日(土)～30日(日) いのち輝くみんなの未来

子ども・若者の健やかな育成には、広く家庭、学校、地域住民、企業、民間団体、関係機関が連携し、さまざまな課題に取り組みることが必要です。

内閣府では、11月を「子ども・若者育成支援強調月間」とし、子ども・若者の育成を支援する事業を、より重点的に実施しています。

区では、区民の皆さんや関係行政機関の方などで構成する青少年問題協議会で決定さ

### 11月は「労働保険適用促進強化期間」です

労働者を1人でも雇っている事業主の方は、法人・個人を問わず、労働保険に加入することが法律で義務付けられています。

労働者が安心して働ける職場となるよう、労働保険に加入していない事業主の方は、

す。ぜひご利用ください。

なお、分譲マンション管理組合が管理運営を円滑に進める上で参考となる、マンション関連の実務書や法律の解説書、入門書、マニュアルなどを取りそろえた「マンション管理情報コーナー」を公社事務室の一角に開設しています。お気軽にお立ち寄りください。

中央区都市整備公社  
☎(3561)5191

別表1 マンションの改修・修繕工事をする場合は

事業名	内容	要件	助成対象	助成額・助成限度額	注意事項
分譲マンション計画修繕調査費助成	大規模な修繕工事を計画的に取り組み、建物などの調査診断を実施した場合に、調査費用の一部を助成します。	築8年以上経過し、現に住宅として使用している分譲マンションであること	対象となる調査項目 ・建物の防水、壁面、鉄部に関する調査 ・給排水管の調査	調査費の3分の1または助成限度額のいずれか少ない額(助成限度額) ・建物調査 60戸以下 25万円 61戸～120戸 36万円 121戸以上 47万円 ・給排水管調査 16万円	・対象となる調査項目が同一の項目である場合は10年を経過するまでは助成を受けることはできません。 ・調査実施の1カ月前までに申請してください。
分譲マンション共用部分改修費用助成	分譲マンション共用部分の改修工事を行う場合に設計費用と工事費用の一部を助成します。	築20年以上経過し、現に住宅として使用している分譲マンションであること	・壁面の改修 ・鉄部の塗装、取り替え ・屋上などの防水 ・給排水管の更生、取り替え ・受水槽、高架水槽の耐震型への取り替えおよび感震器連動型止水弁の設置 ・エレベーターへの地震時管制運転装置の設置 ・昇降機耐震設計・施工指針(2009年版)に基づくエレベーターの耐震改修工事 ・防災備蓄倉庫の設置 ・防火水槽の設置	(設計費) ・助成対象工事にかかる設計費×2/3 ・助成限度額 10年間で100万円 (工事費) ・助成対象工事にかかる工事費×10%×2/3 ・助成限度額 10年間で1,000万円	・助成限度額の範囲内で10年間に2回まで申請することができます。ただし同一年度の申請は1回に限ります。 ・現状確認と工事内容の審査を行いますので着工の2カ月前までに申請してください。
分譲マンション共用部分リフォームローン保証料助成	住宅金融支援機構の融資を受けて行う共用部分の改修工事を限度額の範囲で助成します。	・現に住宅として使用している分譲マンションであること ・住宅金融支援機構の「マンション共用部分リフォームローン」融資の承認を受けている管理組合であること ・マンション管理センターに債務保証を委託するものであること	住宅金融支援機構の「マンション共用部分リフォームローン」に対するマンション管理センターの債務保証に要する保証料	次のうちいずれか少ない額 ・マンション管理センターの債務保証に必要とする保証料の額 ・当該建物の住宅戸数に10,500円を乗じた額 ・助成限度額 70万円	・資金借入申込書を住宅金融支援機構に提出した日から3カ月以内に申請してください。

別表2 マンションの管理・運営に困ったら

事業名	内容	対象	申込方法	費用	その他
マンション管理士派遣	分譲マンションの維持管理、大規模修繕、建て替えなどについて助言、提案などを行うマンション管理士を派遣します。		申込書により、中央区都市整備公社に申込み。 ・派遣希望日 利用者の希望日 ・派遣時間 1回2時間程度 ・派遣回数 1管理組合につき同一年度内10回まで ◎派遣希望日から2週間程度前に申込んでください。	無料	(相談内容) ・管理組合の運営に関すること ・居住者の日常生活に関すること ・財務に関すること ・建築、設備に関すること ・契約に関すること ほか
分譲マンションアドバイザー制度利用助成	東京都防災・建築まちづくりセンターの実施している「分譲マンション建替え・改修アドバイザー制度」および「分譲マンション管理アドバイザー制度」を利用する際に要する費用を助成します。	分譲マンション管理組合	◎中央区都市整備公社に事前にお問合せください。	受講料全額助成 ◎テキスト代は助成対象外	(コース内容) ・分譲マンション建替え・改修アドバイザー制度 Aコース 入門編 Bコース 検討書の作成 ◎1管理組合につき各1回 ・分譲マンション管理アドバイザー制度 Aコース 講座編 Bコース 相談編 ◎1管理組合につき同一年度内各1回
分譲マンション管理相談	分譲マンションの計画修繕や維持管理など、分譲マンション管理組合が抱えるさまざまな問題に関する相談を行っています。	分譲マンション管理組合 区分所有者	申込書により、中央区都市整備公社に申込み。 ・相談日 原則として毎月第2・第4日曜日 午後1時～4時(予約制) ・相談時間 1回1時間程度 ・相談場所 京橋プラザ2階 ◎相談希望日の1週間前までに申込んでください。		(相談内容) ・管理組合の運営に関すること ・居住者の日常生活に関すること ・財務に関すること ・建築、設備に関すること ・契約に関すること ほか
「すまいるコミュニティ」の提供	インターネットを利用した会員制ウェブサイトです。理事や区分所有者間の情報交換、お知らせや通知、スケジュールの表示、議事録などの資料の保管機能などがあります。	分譲マンション管理組合	◎中央区都市整備公社にお問合せください。		インターネットを利用できる環境が必要です。通信料などは利用者の負担になります。
分譲マンション管理組合交流会	分譲マンションの管理組合が抱える共通の問題や悩みについて区内分譲マンション管理組合代表者や区分所有者が相互に情報交換などを行う会です。	分譲マンション管理組合の代表者(団体会員)および区分所有者(個人会員)	入会届により、中央区都市整備公社に申込み。	無料	(活動内容) ・分譲マンションの維持、管理に関する講演会や、専門家を交えた小グループによる情報交換など
マンション関連図書類の提供	中央区都市整備公社事務室の一角に、「マンション管理情報コーナー」として、マンション管理に関連する実務書や法律の解説書、入門書、マニュアルなどを取りそろえてあります。	区内在住者、分譲マンション管理組合役員、区分所有者	・閲覧 書籍・雑誌類は自由に閲覧することができます。情報コーナーに備えた利用申込書を提出の上ご利用ください。 ・貸し出し 希望する方は、住所・氏名が確認できるものを添えて貸し出しの申込みをしてください。書籍は2週間以内、1回につき2冊までの貸し出しとなります。 ・利用時間 平日の午前9時～午後5時		(書籍概要) 大規模修繕工事、建替え関係 18冊 長期修繕計画関係 5冊 マンション関連法令関係 8冊 管理費等の滞納整理対応関係 2冊 管理運営関係 33冊 紛争・トラブル対策関係 10冊 その他報告書、防災関係、中央区、都市整備公社発行書籍 21冊 ◎詳しくは都市整備公社のホームページに掲載しています。

◎申込書などは中央区都市整備公社で配布しています。また、ホームページ(<http://www.chuoku-toshiseibikoshia.or.jp>)からダウンロードすることもできます。

# 犯罪のない安全・安心なまち 中央区を目指して

犯罪を未然に防ぐため、防犯対策支援事業をご利用ください。

**安全・安心おまかせ出前相談**  
空き巣など住居の防犯対策の個別相談に伺います。

日中不在がちな方や一人暮らしの方にも安心してご利用いただけるよう、区が委託した防犯アドバイザー(防犯設備士資格者・ホームページで顔などを紹介)があらかじめ日時を調整の上ご自宅を訪問し、住まいの防犯対策について

希望する日の2週間前までに申請書に必要事項を記入して申込み。  
**住まいの防犯対策助成**  
「安全・安心おまかせ出前相談」のアドバイザーに沿って、生活の本拠となる住まいの玄関

## 11月11日(火)〜17日(月)は「税を考える週間」です

これに合わせて、区内の各納税協力関係団体による街頭キャンペーンや税理士会による税の無料相談が行われます。

### 税の街頭キャンペーン

京橋納税貯蓄組合連合会などの京橋納税貯蓄協議会は、11月7日(金)午後3時ごろから約1時間、数寄屋橋公園で「納税キャンペーン」を行います。

また、日本橋納税貯蓄組合連合会などの日本橋納税貯蓄協議会は、11月11日(火)午前11時

て専門的なアドバイザーを行います。  
**対象**  
区内在住者

**費用**  
無料

**申込方法**  
希望する日の2週間前までに申請書に必要事項を記入して申込み。

防犯工事前申請書に必要事項を記入して申込み。  
**共同住宅等生活安全(防犯)アドバイザーの派遣**  
町会・自治会、商店会、分譲マンション管理組合、賃貸マンション居住者の集会など

料相談を別表1のとおり行います。

## 落ち葉の清掃にご協力を

夏の間、木陰をつくり、快適な空間を与えてくれた街路樹も、越冬の準備のため葉を落とします。

落ち葉は、そのまましておくと、葉が雨に濡れ、滑って転倒する場合があります。

区が行う清掃だけでは、対応できない場合もありますので、落ち葉の清掃に区民の皆さんのご協力をお願いします。

区がご協力をさせていただきます。水とみどりの課道路緑化施設係

☎(3546)5437

や窓などに防犯性の高い錠の取り付けまたは交換などを行った場合、その防犯対策に要した費用の一部を助成します。  
**対象**  
区内在住者

**助成金額**  
5千円以上の費用を要した場合に2分の1を助成(上限1万円・1住宅1回限り)

**申込方法**  
防犯工事前申請書に必要事項を記入して申込み。

町会・自治会、商店会、分譲マンション管理組合、賃貸マンション居住者の集会など

に對して、共同住宅などの有効な防犯対策について助言・提案などを行う防犯アドバイザーを派遣します。  
**対象**  
地域団体など

**費用**  
無料

**申込方法**  
希望する日の2週間前までに申請書に必要事項を記入して申込み。

防犯設備整備費助成  
「共同住宅等生活安全(防犯)アドバイザーの派遣」を受けた団体が、防犯カメラなどの防犯設備を新たに設置する場合、その設置に要した費用の一部を助成します。

## 11月は児童虐待防止推進月間です



児童虐待に関する相談件数は年々増加しており、特に、子どもの生命が奪われるなど重大な事件も後を絶ちません。児童虐待の防止は社会全体で取り組むべき重要な課題です。

地域の皆さん一人ひとりが児童虐待問題についての理解をより一層深めていただきま

すよう、お願いします。  
**児童虐待とは**  
保護者が子どもの身体や心を傷つけてしまう行為のこと

で、法律で禁止されています。児童虐待であるかどうかの判断は、保護者の気持ちに関わらず、子どもの立場から見て「子ども自身が苦しんでいるかどうか」「子どもの成長のためになっているか」で判断されます。

「何度言っても同じことをくり返す子どもに、つい手をあげてしまった」などの悩みをひとりで抱えていませんか。子ども家庭支援センターは、子どもに関する心配事について相談を受け、支援してまいります。お気軽にご相談ください。子ども家庭支援センター(相談電話)

☎(3534)2255

団体(1団体1回限り) 対象設備  
犯罪の防止を目的として設置する防犯カメラ、センサー付きライトなど

**補助率・助成限度額**  
町会・自治会  
3分の2・200万円

**実施の場合**  
3分の2・600万円

分譲マンション管理組合など2分の1・50万円  
**申込方法**  
助成に必要な手続きを完了し、工事前申請書に必要事項を記入して申込み。  
◎今年度の助成事業は、予算額に達した時点で終了とします。

町会・自治会、商店会、分譲マンション管理組合などの  
☎(3546)5087

別表2 中央区まちかど展示館認定施設概要(平成25年度認定)

展示館名称・所在地(管理者)	開設日	開館時間	展示品
兜町・茅場町まちかど展示館(仮) 日本橋兜町15-3 坂本町公園内 (日本橋七の部連合町会)	平成26年 12月(予定)	午前8時30分~午後6時 ◎夜間はシャッターで閉鎖します。	・地域伝承祭具、町火消史料、金融商業街地域文化財、周辺史跡案内図など
勝どき・豊海歴史資料展示館(仮) 勝どき1-9-8 月島第二児童公園内 (勝どき・豊海連合町会)	平成27年 3月(予定)	常時	・町内大人神輿、町内子供神輿、曳き太鼓、勝どき・豊海地区の歴史的写真および資料の展示
榛原ミュージアム(仮) 日本橋2-7-6 (株)榛原	平成27年 3月(予定)	月~金曜日 午前10時~午後6時30分 土曜日 午前10時~午後5時 ◎予定	・書肆時代の古書・古文書、「はいばらうちわ」「はいばら千代紙」資料 ・雁皮紙資料、からかみ・襖・引き手・釘隠し・壁紙などの建材資料 ・郵便制度と手紙の歴史 ・版木・刷毛・パレンなどの道具
江戸屋所蔵刷毛ブラシ展示館 日本橋大伝馬町2-16 (株)江戸屋	平成26年 3月1日	月~金曜日 午前9時~午後5時	・東京都知事指定伝統工芸品(経師刷毛、木版刷毛、人形刷毛、うるし刷毛、染色刷毛) ・明治以降に外国から伝わった手植ブラシなど
楊枝資料館 日本橋室町1-12-5 (株)日本橋さるや	平成26年 4月1日	月~土曜日 午前9時~午後5時	・江戸時代使用の総楊枝 ・細工楊枝(楊枝削職人の手技) ・江戸時代の浮世絵(さるやの店先を描いたもの)
(公財)松竹大谷図書館 築地1-13-1 銀座松竹スクエア3階 (公財)松竹大谷図書館	平成25年 8月27日	月~金曜日 午前10時~午後5時	・演劇・映画に関する図書や雑誌 ・歌舞伎・新派・新国劇・商業演劇・新劇などの台本、プログラム、舞台写真など ・映画の台本、プログラム、プレスシート、スチール写真など ・閲覧室での芝居や映画の小展示(月替わり)

◎既認定施設(13館)および各施設の地図などについては区のホームページをご覧ください。

## 中央区まちかど展示館開設のお知らせ

区では、地域の歴史・文化資料、伝統工芸品、伝統行事などで使用する用具などを一般に展示・公開する施設を「中央区まちかど展示館」として認定し必要な経費を助成して整備しています。

平成25年度に認定した展示館の公開(予定を含む)は別表2のとおりです。入館料は無料です。ぜひお気軽に立ち寄ってください。  
☎(3546)5346

(3) お気軽にお問合せ・ご相談ください。「まごころステーション」 ☎(3546)0561

凡例

☎ 問合せ先

🏠 ホームページアドレス

✉ Eメールアドレス

情報コーナー (5頁からのつづき)

親子で楽しむ絵本講演会

日 11月29日(土)
午後2時～4時
場 月島区民センター4階月島社会教育会館ホール
対 区内在住の幼児・小学生とその保護者
内 「平田昌広と平田景のメオトよみ絵本ライブ」
[講師] 絵本作家 平田昌広、平田景
定 120名(先着順)
費 無料
申 11月5日(水)から区立図書館にある申込書に記入の上、各図書館に直接申込む。
問 京橋図書館
☎(3543)9025
日本橋図書館
☎(3669)6207
月島図書館
☎(3532)4391

映画鑑賞会

日本橋図書館
日 11月8日(土)
内 「オールド」(洋画125分)
場 日本橋図書館6階ホール
定 70名(先着順)
京橋図書館
日 11月15日(土)
内 「市民ケーン」(洋画119分)
場 京橋図書館鑑賞室
定 25名(先着順)
共通
[上映開始] 午後2時
費 無料
◎当日、直接会場へお越しください。
問 日本橋図書館
☎(3669)6207
京橋図書館
☎(3543)9025

カヌー乗船体験イベント参加者募集

日 11月8日(土)
・午前の部 午前9時30分～正午
・午後の部 午後1時～3時
場 朝潮運河船着場(晴海3-1先)
対 中学生から60歳までの区内在住者(保護者同伴の場合は小学生可)
内 3～5人乗りカヌーを使用し朝潮運河で本格的な体験乗船をします。講習を実施後、約30分乗船します。
定 各回200名(先着順)
費 無料
◎当日、直接会場へお越しください。
問 朝潮運河水辺の浄化と活性化有効利用を考える会(㈱朝汐内)
☎(3532)3810

高齢者向けパソコン教室 ～ゆっくり楽しくチャレンジ～

ステップアップ文書作成コース
日 12月1日(月)～12日(金)(土・日曜日を除く) 計10回
午前10時～正午
内 「ワード」の次のステップ学習として最適なコースです。
・文書を美しく飾る技法
・ハガキの作成方法 など
費 8,000円(1日800円×10日)

◎テキスト代は別で、FOM出版「初心者のためのWord 2010」(1,296円)を使用します。
はじめてエクセルコース
日 12月15日(月)～19日(金) 計5回
午前10時～正午
内 「エクセル」の基礎を学びます。
・見やすい表の作り方
・簡単に便利な計算方法 など
費 4,000円(1日800円×5日)
◎テキスト代は別で、FOM出版「初心者のためのExcel 2010」(1,296円)を使用します。

共通
場 シルバー人材センター2階研修室
対 60歳以上の方ならどなたでも
[講師] シルバー人材センターの会員
定 各コース10名(申込多数の場合は抽選)
申 11月12日(必着)までに往復はがきに①希望コース(両方のコースを申込むことができます)②～⑤(7頁記入例参照)⑥パソコンの機種名⑦申込理由を記入して申込む。
◎以前に受講された方も申込むことができます。
◎当選者は当選はがきで指定された口座に受講料を納入してください。期日を過ぎた場合は、補欠の方に受講の資格が移ります。
◎パソコンのOSはWindows7(ウィンドウズ7)です。
問 〒104-0032
中央区八丁堀3-17-9京華スクエア1階
中央区シルバー人材センター
☎(3551)2700

パソコン講座 ～ホームページ作成初級編～

日 12月8日(月)～12日(金) 計5回
午後6時30分～8時30分
場 ハイテクセンターパソコン研修室
対 中小企業に勤務する区内在住・在勤者で日常的にパソコン操作をしている方
内 ウィンドウズ7を使用しているホームページビルダー18の基本技能習得
・ホームページビルダーの概要
・トップページとサブページの作成
・リンクの設定と各ページの連携
・ホームページの公開 など
定 20名(申込多数の場合は抽選)
費 6,000円
申 11月18日(必着)までに往復はがきに①～⑤(7頁記入例参照)⑥勤務先(名称・所在地・電話番号)を記入して申込む。
問 〒104-0061
中央区銀座4-9-8銀座王子ビル2階
レッツ中央(中央区勤労者サービス公社)
☎(3546)8610

生活設計相談会

日 11月28日(金)
午後4時30分～7時30分
場 レッツ中央会議室
対 中小企業に勤務する区内在住・在勤者と同居家族および区内在住者
内 資産運用、保険の見直し、年金、住宅・教育など各種ローンおよび相続に関する相談会
[相談員] 中央労働金庫ファイナンシ

ャルアドバイザー
定 6名(先着順)
費 無料
申 11月10日(月)から21日(金)までに電話で申込む(受付は午前9時～午後5時)。
問 レッツ中央(中央区勤労者サービス公社)
☎(3546)8610

レッツ中央契約カルチャースクール1月期の受講希望者募集

対 中小企業に勤務する区内在住・在勤者
内 ・朝日カルチャーセンター朝日JTB・交流文化塾
入会金免除および公開講座は会員料金

スポーツ

ほっとプラザはるみスポーツ教室

[実施期間] 平成27年1月～3月
[教室種類] 別表のとおり
申 11月5日(水)～19日(必着)までに往復はがきに①～⑤(7頁記入例参照)⑥性別を記入して、施設あ

Table with columns: 開催予定の教室, 曜日, 時間, 定員, 回数, 料金. Lists various sports classes like swimming, fitness, and dance.

税

申告所得税および復興特別所得税第2期分納期限は12月1日(月)

振替納税をご利用の方は、振替日の12月1日(月)にご指定の預貯金口座から自動的に引き落とされますので、預貯金残高をあらかじめご確認ください。
納付書が送付された方は、お近くの金融機関または所轄の税務署で納期限までに納付をお願いします。
問 日本橋税務署
☎(3663)8451
京橋税務署
☎(3552)1151

その他

祝日のごみ収集

11月3日(祝)「文化の日」・24日(休)「勤労感謝の日の振替休日」は、月曜日の収集地域で通常どおり、燃やすごみ・燃やさないごみ、資源およびプラスチック製容器包装の収集を行

・池袋コミュニティ・カレッジ
入会金免除および受講料10%割引(一部除外あり)
定 各20名(先着順)
申 11月18日(火)からレッツ中央窓口で法人会員証または法人会員受講申込書を受け取り、受講先で手続きを行う。
◎よみうりカルチャー、資格の大原、LEC東京リーガルマインド、エコール・プチピエ・銀座なども割引となります。
◎詳しくはお問合せください。
問 中央区銀座4-9-8銀座王子ビル2階
レッツ中央(中央区勤労者サービス公社)
☎(3546)8610

てに申込む。または、返信先住所・氏名を記入した官製はがきを施設に持参して申込む。
◎曜日を選択する教室は、ご希望の曜日も記入してください。
◎申込多数の場合は抽選です。
◎詳しくは施設へお問合せください。
問 〒104-0053
中央区晴海5-2-3
ほっとプラザはるみ
☎(3531)8731

います。
問 中央清掃事務所作業係
☎(3562)1521

高齢者就職面接会

日 11月21日(金)
午後1時30分～4時30分(受付は午後4時まで)
場 東京しごとセンター地下2階講堂(千代田区飯田橋3-10-3)
問 ハローワーク飯田橋シニアコーナー
☎(5211)2360

コミュニティふれあい銭湯

日 11月14日(金)・28日(金)
◎11月14日はミニシクラメンの湯
場 中央区内公衆浴場
費 100円(敬老入浴証持参者と小学生以下は無料)
問 地域振興課区民施設係
☎(3546)5623

凡例 日 日時 場 会場 対 対象 内 内容 定 定員 費 費用 申 申込方法 問 問合せ(申込先) 印 HP ホームページアドレス 電 Eメールアドレス

情報コーナー(6頁からのつづき)

中央区の街並み絵画展

日 11月26日(水)~30日(日)
午前10時~午後6時
(30日は午後5時まで)
場 アートはるみギャラリー
内 名所・旧跡や豊かな水辺、失われつつある懐かしい風景など、中央区の街並みをテーマに皆さんが描いた作品を数多く展示します。
費 無料
問 文化・生涯学習課文化振興係
☎(3546)5345

ブーケ21女性のための再就労支援講座

キャリア講座
日 12月4日(木)
午前9時30分~12時30分
[テーマ]「職場でのコミュニケーション能力」
[講師] キャリアコンサルタント、シニア産業カウンセラー 栗原知女
定 50名(先着順)
申 前日までに電話またはファクスに①~⑤(7頁記入例参照)⑥託児希望の方はお子さんの氏名・年齢を記入して申込む(電子申請も可)。

キャリア相談
日 11月分(6日、20日、27日)
12月分(11日) いずれも木曜日
午前9時30分、10時、10時30分、11時
◎10時、10時30分は託児付です(託児希望者優先)。
定 各回1名(先着順)
申 前日までに電話で申込む。

共通
場 女性センター「ブーケ21」
対 結婚、出産、育児、介護などのため離職した方など、就職を希望する女性
費 無料
[託児] 生後3カ月以上の未就学児をお預かりします(各回1週間前までに申込む。定員あり)。
◎12月以降の日程についてはお問合せください。
問 総務課女性施策推進係
☎(5543)0651
FAX(5543)0652

労働者向けセミナー

日 12月12日(金)、15日(月)
午後6時30分~8時30分
場 区役所8階大会議室
内 トラブル防止のための「退職・解雇・雇止め」セミナー
労働契約終了と退職・解雇・雇止めのルールを解説し、トラブル防止策を学びます。
[講師] 弁護士 棗 一郎
[共催] 都労働相談情報センター
定 100名(先着順)
費 無料
申 事前に電話またはファクスで申込む(電子申請も可)。
◎TOKYOはたらくネットからも申込みができます。
◎申込用紙は区役所7階商工観光課、日本橋・月島特別出張所、ハイテクセンター、産業会館で配布します。また、区のホームページからもダウンロードできます。
問 商工観光課中小企業振興係
☎(3546)5487
FAX(3546)2097
東京都労働相談情報センター事業普及課普及係
☎(5211)2209
FAX(5211)3270
HP TOKYOはたらくネット
http://www.hataraku.metro.tokyo.jp

環境講演会 環境落語「ゴミ減量とリサイクル」~笑って身につくエコライフ~

日 12月9日(火)
午後2時20分~3時50分
場 区役所8階大会議室
対 18歳以上の区内在住・在勤・在学者
定 80名(先着順)
内 落語家として活躍されている林家時蔵さんを招き、リサイクルをはじめとした身近な環境問題について、毎日の生活や普段の目線から、分かりやすくお伝えします。普段は主に古典落語を演じている林家時蔵さんですが、現在は「環境落語」や「健康落語」など新しいオリ

費 無料
申 11月3日(祝)から各イベント前日までに電話で申込む。
◎詳しい内容は、環境情報センターホームページをご覧ください。

ジナルの分野にも挑戦しています。今回の講演会でも「環境落語」を披露していただきます。
費 無料
日 11月4日(火)から12月8日(月)までに電話で申込む(電子申請も可)。
感謝状贈呈式
環境講演会に先立ち、まちの美化やリサイクル活動を実践している個人・団体などへの感謝状贈呈式を午後1時30分より予定しています。お時間のある方は併せてご出席ください。
◎感謝状贈呈式途中での入場はお断りしていますので、ご注意ください。
問 環境推進課環境活動係
☎(3546)9592

育児中のママやパパたちのための「ほっと一息私の時間」

日 11月19日(水)
午前10時~11時30分
場 女性センター「ブーケ21」
対 区内在住で幼稚園や保育園に入園していないお子さんの保護者
[テーマ]「ミニブックを作ろう!」
[リーダー] スクラップブック講師 難波陽子
定 12名程度(先着順)
費 無料
申 11月4日(火)から電話で申込む。
[託児] 生後3カ月以上のお子さんをお預かりします(月齢により定員あり)。
問 総務課女性施策推進係
☎(5543)0651

もっと知りたい! 第2日曜日は天文・宇宙のトピラ 都会の星とはやぶさ帰還

日 11月9日(日)
午後1時~2時(開始5分前には要入場)
場 タイムドーム明石プラネタリウムホール
内 銀座や都心・湾岸など、夜も光があふれる街中でも、実は夜空に星が輝いています。現在開催中の企画展「都会の星」+「はやぶさ・はやぶさ2」展で展示している写真の撮影者が、写真について、さら

に撮影エピソードをお話しします。
[講師] 天体写真家 東山正宜
定 86名(先着順)
費 無料
◎直接会場へお越しください。
◎入場整理券を当日正午から受付で配布します。
問 郷土天文館「タイムドーム明石」
☎(3546)5537

天体観望会「月と二重星を見よう!」

日 11月29日(土)
午後6時~7時30分
場 タイムドーム明石プラネタリウムホール、屋上
対 区内在住・在勤者(中学生以下は保護者同伴が必要)
内 タイムドーム明石の屋上で専門の解説員の解説を交えながら、大型の天体望遠鏡や双眼鏡を使い、月や二重星を観察します。観察の前にはプラネタリウムを用いて当日の星空や天体の解説を行います。
◎当日、天候により観察できない場合は、ホールでの解説のみとなります。
定 50名(申込多数の場合は抽選)
費 無料
日 11月10日(必着)までに往復はがきに①~⑤(7頁記入例参照)⑥参加者全員の氏名、年齢を記入して申込む(電子申請も可)。
問 〒104-0044
中央区明石町12-1
郷土天文館「タイムドーム明石」
☎(3546)5537

還暦を迎える方を一緒に祝福しませんか

~「還暦のつどい」参加者募集~
区では、区民の還暦を祝い、地域社会での活動の契機となるよう「還暦のつどい」を開催します。開催にあたり、「還暦のつどい」に参加し、一緒にお祝いしていただける区民の方を募集します。
日 11月23日(祝)
午後2時~4時
場 銀座プロッサム(中央会館)
対 区内在住者
内 地域活動などの紹介、コンサート(ゲスト 松平 健)など



ゲストの松平健さん

定 100名(申込多数の場合は抽選)
費 無料
日 11月12日(必着)までに往復はがきに②~④(7頁記入例参照)を記入して申込む。
◎往復はがき1枚で1名のお申込みとなります。
[申込先] 〒104-8404
中央区築地1-1-1
還暦祝い事業事務局(地域振興課内)
問 地域振興課協働推進主査
☎(3546)5686

環境情報センターイベント情報

日・内別表のとおり
場 環境情報センター
別表

Table with 5 columns: 日時, タイトル, 内容, 講師, 対象・定員. Contains event details for various dates in November and December.

情報コーナー(7頁からのつづき)

「さわやか健康教室」「はつらつ健康教室」1月からの受講生募集中

さわやか健康教室

日・場別表1のとおり

区内在住で生活機能が低下していない60歳以上の健康な方

問診、血圧測定実施後、高齢者向けのトレーニングマシンを使ったトレーニングなどを行います。

各コース12名(申込多数の場合は抽選)

12月1日(消印有効)までに官製はがきに①～⑤(7頁記入例参照)⑥生年月日⑦希望するコースを記入して申込む(電子申請も可)。

下記のとおり体験教室も開催します。

体験教室(さわやか健康教室)

Table with 3 columns: 日時, 会場. Rows for 11/25, 11/26, 11/27.

区内在住で生活機能が低下していない60歳以上の健康な方

高齢者向けのトレーニングマシンを使ったトレーニングなどを行います。

各回12名(先着順)

11月5日(水)から電話で申込む。

過去に本事業を受講された方は申

込みできません。

はつらつ健康教室

日・場別表2のとおり

区内在住で健康だが生活機能が低下しているおおよね65歳以上の方

問診、血圧測定実施後、体操などを行います。

各コース15名(定員に空きが出次第、随時ご案内します)

お近くのおとしより相談センターへ相談の上、申込む。

参加は年間1回限りとなります。

共通

要支援・要介護認定を受けていない方を対象に生活機能の低下を評価して参加希望教室を判定します。

生活機能評価は厚生労働省作成の「基本チェックリスト」をもとにします。

運動指導員の指導のもと、参加者の状態に合わせたトレーニング計画を作成しますので、初めての方でも安心して参加できます。

教室に参加できない場合があります。あらかじめ問合せ先にご相談ください。

費無料

受講が決定した方には提出書類などを郵送します。

おとしより相談センターで基本チェックリストの判定ができます。

基本チェックリストの用紙はいきいき館やシニアセンターで配布し

ているほか、区のホームページからもダウンロードできます。

さわやか健康教室について 高齢者福祉課高齢者福祉係 ☎(3546)5334

はつらつ健康教室について

京橋おとしより相談センター ☎(3545)1107

日本橋おとしより相談センター ☎(3665)3547

月島おとしより相談センター ☎(3531)1005

別表1 さわやか健康教室

Table with 4 columns: コース, 日時, 会場, 住所. Rows for 午後コース, 午前コース, 午前コース.

曜日・会場を替えて年4回募集します。

別表2 はつらつ健康教室

Table with 4 columns: コース, 日時, 会場, 住所. Rows for 午後コース, 午前コース, 午後コース, 午後コース, 午後コース.

今回の募集以外でも定員に空きが出次第、毎月お申込みいただけます。ただし、1人年間1回限りとなります。

家庭教育学習会

子育てキャンパス思春期コース

11月29日(土)午後2時～4時

月島社会教育会館

小・中学生の保護者および関心のある方

[テーマ]「電話相談から見る子ども

別表3

のココロ～親・地域のかかわり～

現代の子どもたちが抱える悩みや思いを理解し、保護者として、また地域の大人としてどのように受容するかヒントを学びます。

[講師]めぐろチャイルドライン理事 辰巳ヒロミ

定20名(先着順)

費無料

11月4日(火)～18日(火)に電話で申込む(受付は平日の午前9時～午後5時)。

[託児]1歳以上の未就学児をお預かりします。事前にお申込みください。

中央区地域家庭教育推進協議会事務局(文化・生涯学習課内)

☎(3546)5526

その他の講座

中央区地域家庭教育推進協議会では、さまざまな学習会を実施していますので、別表3を参照の上、お申込みください(電話受付は平日の午前9時～午後5時)。

Table with 7 columns: 日時, 会場・対象・定員, テーマ・講師, 費用, 申込期間, 共催団体など, 申込(問合せ)先. Multiple rows listing various events.

凡例 日 日 時 場 会 場 対 象 内 容 定 定 員 費 費 用 申 申 込 込 方 方 法 法 問 問 合 合 せ せ ( ( 申 申 込 込 ) ) 先 先 HP HP ホ ホ ム ム ペ ペ ー ー ジ ジ ア ア ド ド レ レ ス ス @ @ E E マ マ イ イ ル ル ア ア ド ド レ レ ス ス

凡例 日付 会場 対象 内容 定員 定費 申請方法 問合せ(申込先) HP ホームページアドレス Eメールアドレス

# 情報コーナー

遊ぶ 知る

## 記入例(はがき・ファクス)



1人1枚  
限り

往復はがきの場合は  
返信用の宛名に〒・  
住所・氏名を記入

- ①講座名など
- ②氏名・ふりがな
- ③〒・住所\*
- ④電話番号
- ⑤年齢
- ⑥その他必要事項

※在勤の方は会社名・所在地・電話番号、在学の方は  
学校名・所在地・電話番号も記入

◎間に〒・住所が記載されていない場合の宛先は  
〒104-8404 築地1-1-1 申込先へ

◎「電子申請も可」と記載されているものは  
区のホームページの電子申請から申込みも可能

## 施設

### 女性センターの臨時休館

11月10日(月)は、施設の保守点検のため休館します。

☎総務課女性施策推進係  
☎(5543)0651

### 体育施設団体 利用登録の継続手続

☑登録の有効期限が平成26年12月31日(水)までの団体

【受付期間】  
11月4日(火)～12月26日(金)(閉庁日を除く)

【手続方法】  
登録責任者が区役所6階スポーツ課の窓口で手続きをする。

【手続に必要なもの】

- ・体育施設団体利用登録申請書(区内在勤者で構成する団体は、在職証明欄に会社の社判の押印が必要)
- ・登録責任者本人を確認できるもの(保険証・運転免許証など)
- ・体育施設団体利用登録証
- ◎体育施設団体利用登録申請書は区役所6階スポーツ課の窓口で配布しているほか、区のホームページからもダウンロードできます。

☎スポーツ課体育施設係  
☎(3546)5529

## 保健・医療・福祉

### 健康手帳の交付

健康診査などの結果を記録し自らの健康管理を図ることを目的に健康手帳を配布しています。

☑健康診査などの記録、歯の健康観察の記録、健康の記録、がん検診・健康診査のお知らせ、土曜・休日診療案内

☑無料  
【配布場所】区役所4階福祉保健部管理課、中央区保健所健康推進課、日本橋・月島保健センター  
☎福祉保健部管理課保健係  
☎(3546)5397

### 医療費のお知らせ

後期高齢者医療制度加入者に「医療費通知」を11月中旬に送付します。この通知は、12カ月分の医療費の総額などをお知らせし、被保険者の皆さんにご自身の健康と医療に対する認識を深めていただき、後期高齢者医療制度の仕組みをご理解いただくとともに、医療機関などからの診療等報酬の請求内容を確認していただくため、お送りしています。

☑平成25年7月から平成26年6月までの間に医療機関で受診した方  
◎病院などからの請求が遅れている場合は、お知らせできませんのでご了承ください。  
◎この通知は、受け取り後に特に手

続きを必要とするものではありません。

☎保険年金課給付係  
☎(3546)5361

### 災害時地域たすけあい名簿が新しく変わります

災害時に自力で避難したり生活することが困難な方を登録した「災害時地域たすけあい名簿」が新しく変わります。これに伴い、登録対象となる方へ10月下旬にご案内をお送りしています。内容をご確認の上、同封の「同意書」を11月30日(日)までに区へご返送ください。

### 新しい災害時地域たすけあい名簿

災害時の安否確認や避難誘導などの支援を円滑に行うために、地域の避難支援等関係者へ名簿情報をあらかじめ提供し、支援体制づくりに活用していきます。

- ☑下記のいずれかに該当する方
- ・身体障害者手帳をお持ちの方
  - ・愛の手帳をお持ちの方
  - ・精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方
  - ・要介護認定・要支援認定を受けている方
  - ・65歳以上でひとり暮らしの方
  - ・過去に災害時地域たすけあい名簿の登録申請をした方

◎新しい災害時地域たすけあい名簿は、今までの名簿の内容を見直し、より災害時の支援に役立つ名簿とするため、名簿に登録する情報や名簿の提供先などについて整備を行っています。

◎平成26年10月1日以前に災害時地域たすけあい名簿の登録申込みをされた方も、今回お送りした「同意書」のご提出がない場合、名簿情報をあらかじめ避難支援等関係者へ提供することができませんのでご注意ください。

◎新しい災害時地域たすけあい名簿についてご不明な点はお問合せください。

◎いざという時に地域で助け合うためには、近隣の方々との日常的な交流が大切です。地域の行事や活動などには積極的に参加しましょう。

◎災害時地域たすけあい名簿に登録されていても、災害の状況によってはなかなか助けに行けない場合もあります。水・食糧の備蓄、家具類転倒防止器具の取り付けなど、自らも災害に備えましょう。

☎高齢者福祉課高齢者福祉係  
☎(3546)5334  
FAX(3248)1322

## 講座・催し物

### 中央区の成り立ち探訪 ～「江戸初期の埋め立て地」を歩こう～

天正18年に入府した家康は「江戸前島」を核にして町づくりを始めま

した。江戸城下町を拡大するために東方海上を埋め立て、水路や上水道などを整備し、都市・江戸を形成していきました。

今日の中央区の基盤となった、江戸初期に築かれた埋め立て地を歩いてみませんか。

### 第1回 京橋・八丁堀・新川コース

☎11月22日(土)  
午後1時30分～3時30分  
【集合場所】東京スクエアガーデン前(東京メトロ銀座線京橋駅3番出口)

☑京橋～八丁堀跡～南高橋～江戸湊跡～新川の跡～新川大神宮～茅場町駅(解散)

### 第2回 大川端・中洲・浜町コース

☎11月30日(日)  
午後1時30分～3時30分  
【集合場所】茅場町花王本社前(東京メトロ東西線茅場町駅4a出口)

☑茅場町～行徳河岸跡～永代橋～清洲橋～真砂座跡～浜町川跡～人形町駅(解散)

### 共通

【案内人】「中央区文化財サポーター協会」所属の文化財サポーター  
☑定回30名(申込多数の場合は抽選)  
☑資料代として300円(当日集めます)

☑第1回は11月12日(水)、第2回は11月18日(火)(いずれも必着)までに往復はがきに①希望のコース名②～⑤(7頁記入例参照)を記入して申込み。

◎はがき1枚につき1コース1名。ただし、家族は併記可。

【申込先】〒104-0052  
中央区月島1-6-7  
中央区文化財サポーター協会  
筑間憲章  
☎文化・生涯学習課生涯学習係  
☎(3546)5524

### 中央区文化財サポーター協会について

中央区文化財サポーター協会は、中央区の歴史や文化をご案内・解説しながらまち歩きをするボランティア団体です。まち案内のお申込みは、中央区観光協会を窓口、参加者3名以上で常時受け付けています。

◎申込用紙は観光協会のホームページからダウンロードできます。  
◎詳しくはお問合せください。

☎中央区観光協会  
☎(6228)7907  
FAX(6228)7908

### 中央区民カレッジ 区民企画講座

#### 銀座(珈琲)はじめて物語

☎第1回 カフェパウリスタ「銀座でブラジルコーヒー」  
11月25日(火)午前10時～11時30分  
第2回 スターバックスコーヒー「日本一号店」  
12月2日(火)午後2時～4時  
☎カフェパウリスタ(銀座8-9)、築地社会教育会館

☑お店のコーヒーを味わいながら、創業の経緯やお店と銀座の街にまつわるさまざまなお話を伺います。

【講師】(株)カフェパウリスタ前取締役社長 長谷川泰三、スターバックスコーヒー「日本一号店」創業者 角田雄二

☎30名(申込多数の場合は抽選)  
☑400円(別途コーヒー代500円を自己負担)

### 皇室のおはなし

☎第1回 「宮中行事の実際」  
12月4日(木)午後2時～3時30分  
第2回 「皇室外交の役割」  
12月11日(木)午後2時～3時30分  
☎築地社会教育会館

☑長年外交官も務めた講師に、日頃耳にする機会の少ない皇室のお話をたっぷりいただきます。

【講師】元東宮侍従 竹元正美  
☎40名(申込多数の場合は抽選)  
☑400円

### 共通

☑18歳以上の区内在住者  
◎両講座とも、2回出席できる方に限ります。

☎11月14日(必着)までに往復はがきに①～⑤(7頁記入例参照)⑥中央区在住期間⑦託児希望の方はお子さんの氏名・年齢を記入して申込み。  
【託児】2歳6カ月以上の未就学児を預かります(11月25日(火)を除く)。

☎文化・生涯学習課生涯学習係  
☎(3546)5526

### 区民文化祭作品展 開催のご案内

区民の皆さんによる絵画や写真、書道作品、手芸品(人形、編物、刺しゅう、和洋裁作品など)、工芸品(革製品、鎌倉彫、陶芸など)、生け花などの作品を各社会教育会館で展示します。観覧は無料です。皆さんお誘い合わせの上、ぜひご来場ください。

☎築地社会教育会館  
☎10月31日(金)～11月3日(祝)  
午前10時～午後8時  
(最終日は午後5時まで)

☎築地社会教育会館屋内体育場ほか  
☎日本橋社会教育会館

☎11月6日(木)～9日(日)  
午前10時～午後6時  
(最終日は午後4時まで)

☎日本橋社会教育会館ホールほか  
☎月島社会教育会館

☎11月21日(金)～24日(休)  
午前10時～午後6時  
(最終日は午後4時まで)

☎月島社会教育会館ホールほか  
☎共通

☑無料  
☎築地社会教育会館  
☎(3542)4801  
日本橋社会教育会館  
☎(3669)2102  
月島社会教育会館  
☎(3531)6367

# トピックス



## 第35回中央区子どもフェスティバル

10月19日、爽やかな秋空の下、浜町公園を中心に子どもフェスティバルが開催されました。青少年委員会やPTAをはじめとした地域の皆さんによる催しで、参加した子どもたちはミニSL、迷路、工作コーナー、プロ棋士による将棋指導コーナーなどを楽しみました。

入院中は病院にお任せしていたから心配なかったけれど、退院して在宅療養に移ると、病院でしていた処置を家でもきちんとできるのだろうか、これからどう看護や介護をしていけばよいだろうか、など、単身や家族での在宅療養にいろいろな疑問や不安を感じる場合があります。

今回は医師、歯科医師、看護師、薬剤師、ケアマネジャー、ヘルパー、理学・作業療法士、介護福祉士、福祉用具専門相談員、住環境コーディネーターなど在宅療養に係る多職種連携により、必要な看護、介護を自宅でのように実践していくかを例示することにより、在宅での介護に対する不安を解消し、適切な

・座長 中央区医師会 河内 正男  
・パネリスト 中央区医師会訪問看護ステーション 佐々木 佳子

在宅療養シンポジウムのご案内  
「病院から在宅へ」  
在宅療養の実践Q&A

～病院から在宅への療養へ移行するとき～

介護ができるよう在宅療養シンポジウムを開催します。

日時 11月15日(土) 午後1時30分～4時

会場 区役所8階大会議室

対象 区内在住・在勤・在学の方

内容 第1部 基調講演  
・講師 聖路加国際病院訪問看護ステーション所長  
第2部 パネルディスカッション  
・座長 中央区医師会 河内 正男  
・パネリスト 中央区医師会訪問看護ステーション 佐々木 佳子

凡例 質問合せ申込先 HPホームページアドレス Eメールアドレス

## 国際交流のつどい2014 International Exchange Party 2014

日本の文化と外国の文化の紹介を通じて、区内在住・在勤の日本人と外国人の交流を図るとともに、相互の理解を深めるため、国際交流のつどい2014を開催します。皆さんお誘い合わせの上、直接会場にお越しください。詳細は別表のとおりです。

We hold the "International Exchange Party 2014" where both Japanese and non-Japanese cultures come in contact with each other to deepen mutual understandings. Details are as follows. Why don't you come and join us?

1 ションあかし 加藤 希  
聖路加国際病院訪問看護ステーション所長  
佐々木 佳子  
アズミメディアケアセンター  
東京センター長 越智 多歌子  
京橋おとしより相談センター

### 別表

開催日時・場所 Time, Date and Location	11月15日(土) 正午～午後4時 築地社会教育会館	Saturday, November 15, 2014 12:00~16:00 Tsukiji Shakai Kyoiku Kaikan (Tsukiji Social Education Center)
イベント内容 Events	1階 受付 和太鼓ワークショップ	1F Reception Taiko (Japanese Drum) Workshop
	2階 日本の遊び・外国の遊び オランダストリートパフォーマンス・ 盆踊り・フォークダンス サリー着付け体験・サリーの展示 オランダ文化紹介コーナー	2F Japanese Games・Foreign Games Dutch Street Performance / Japanese Bon Dance / Swedish Fork Dance How to put on a Sari・Display of a Sari Introduction to the Netherlands
	3階 墨絵、折り紙、風呂敷、 呈茶・茶道体験、 生け花体験、着付け	3F Sumie Ink Drawing, Origami, Furoshiki Wrapping, Tea Ceremony and Experience, Flower Arrangement Experience, Kimono Etiquette
	4階 スリランカミルクティー、日本の料理、 オランダの料理(ビターバレン) 防災コーナー 国際交流サロン	4F Sri Lankan Milk Tea, Japanese Foods and Dutch Foods (Bitterballen) Disaster Prevention International Exchange Salon
費用 Fee	無料	Free
問合せ Contact	中央区文化・国際交流振興協会 〒104-0041 中央区新富1-13-24 新富分庁舎内 ☎ : 03-3297-0251 HP : http://www.chuo-ci.jp Email : bunkoku@chuo-ci.jp Chuo Cultural and International Exchange Association(CCIEA) Chuo City Government, Shintomi Annex 3rd fl. 1-13-24 Shintomi, Chuo-ku, Tokyo, 104-0041	

在宅療養を続けている区民の方のご家族  
吉田 千晴  
11月14日(金)までに電話またはファクスに講演名・氏名・住所・電話番号を記入して申込む。  
介護保険課介護支援係  
☎(3546)5642  
FAX(3248)1322



▲銀座ギャラリーズ 原田裕介理事長

銀座ギャラリーズは、銀座界隈の画廊40軒で組織された任意団体。活動のきっかけは平成16年から始まった「画廊の夜会」です。「毎年初夏に行っているこのイベントは、お仕事帰りの方にも気軽にお立ち寄りいただけるよう、各画廊が閉店時間を午後9時まで延長するものです。画廊によってはアルコールや軽食を提供するなど、趣向を凝らしておもてなしをしています。回を重ねるごとにリピーターが増え、各画廊もこの日に合わせ

「画廊はそのお店によって扱う商品はもちろん雰囲気もさまざまです。ですから多くのお店を巡って、自分に合う画廊を見つけてください。そして心に留まる作品に出会ったら、ぜひ購入してみてください。生活空間が豊かになり、アートに対する見方がきっと変わるはずですよ」と画廊巡りの楽しみ方を教えていただきました。

ふれあい 広場

アートと出会う 秋の銀座

て特別展を開催するなど、お客さまをお迎えする側の意識も変化してきたとのことです。原田さんご自身も、相模屋美術店の三代目として、日頃からさまざまな作家や美術品と接していらっしゃいます。そんな原田さんに画廊の魅力を伺うと「例えば美術館は入場料を払っても、大体の作品がガラス越しだったりショーケースに入っていて、遠くからしか見ることができません。一方画廊は無料で入って、作品を間近で見ることができ、気に入った作品を購入することができると教えていただきました。また、初めて画廊を訪れる方へのアドバイスとして、美術品に関する質問をはじめ、作品はいくらから購入できるのか、その価格はどのようにして決まるのかなどを店主に尋ね、コミュニケーションを図ることを勧めました。」

「画廊はそのお店によって扱う商品はもちろん雰囲気もさまざまです。ですから多くのお店を巡って、自分に合う画廊を見つけてください。そして心に留まる作品に出会ったら、ぜひ購入してみてください。生活空間が豊かになり、アートに対する見方がきっと変わるはずですよ」と画廊巡りの楽しみ方を教えていただきました。

深まりゆく秋に、銀座の画廊で芸術の秋を満喫してみたいかがでしょうか。銀座ギャラリーズでは12月12日から20日までの9日間、「Xmasアートフェスタ2014」を開催します。詳しくは銀座ギャラリーズの公式ホームページをご覧ください。